



Preguntas frecuentes sobre el Programa de pruebas de detección sistemática para estudiantes desde jardín hasta el grado 12 de Oregon

Resumen

P: ¿Qué tipos de pruebas de COVID-19 existen?

R: Hay dos tipos de pruebas de detección de COVID-19. Las pruebas de diagnóstico son pruebas que se realizan a una persona que tiene síntomas de COVID-19 o que ha estado recientemente expuesta a un caso de COVID-19. Las pruebas de detección sistemática son pruebas que se realizan a una persona que no tiene síntomas de COVID-19 ni exposición conocida a esta enfermedad.

P: ¿Qué es el Programa de pruebas de detección sistemática para estudiantes desde jardín hasta el grado 12?

R: El Programa de pruebas de detección sistemática para estudiantes desde jardín hasta el grado 12 ofrece a todas las escuelas de Oregon, tanto públicas como privadas, pruebas semanales gratuitas de detección de COVID-19 durante el año escolar académico 2021-2022. Las pruebas de detección sistemática se centran en los estudiantes que no están vacunados; sin embargo, las escuelas no están obligadas a verificar el estado de vacunación de los estudiantes que participan del programa.

Las pruebas semanales de detección de COVID-19 ayudarán a identificar las infecciones por COVID-19 de manera temprana y mantendrán a los estudiantes en las escuelas. El Oregon Health Authority (OHA) y el Departamento de Educación de Oregon (Oregon Department of Education, ODE) recomiendan que todas las escuelas implementen las pruebas de detección sistemática de COVID-19.

La participación en este programa es voluntaria, y las escuelas y las familias pueden optar por dejar de participar en cualquier momento. Este programa es independiente del [Programa de pruebas de diagnóstico de COVID-19 en escuelas desde jardín hasta el grado 12 de Oregon](#) existente, que utiliza pruebas rápidas de antígenos BinaxNOW de Abbott.

Este proyecto cuenta con el apoyo del Departamento de Salud y Servicios Humanos (Department of Health and Human Services, HHS) de los EE. UU. como parte de una

asignación de ayuda financiera al estado de Oregon. El contenido pertenece a los autores y no representa necesariamente las opiniones oficiales ni el respaldo del HHS o del gobierno de los EE. UU.

P: ¿Quiénes son elegibles para participar en este programa?

R: Debido a que las vacunas contra el COVID-19 son muy efectivas para reducir el riesgo de infección, el OHA recomienda realizar las pruebas de detección sistemática a personas no vacunadas. Su escuela puede elegir verificar el estado de vacunación de los estudiantes, pero esto no es obligatorio para participar. Los estudiantes que han obtenido un resultado positivo en la prueba de COVID-19 en los últimos 90 días deben excluirse del programa de pruebas de detección sistemática.

Este programa está abierto a todas las escuelas desde jardín hasta el grado 12 de Oregon, tanto públicas como privadas. El programa no está abierto a programas de aprendizaje temprano o pre-K.

P: ¿Este programa les cuesta dinero a la escuela, el personal o las familias?

R: No. Este programa está financiado en su totalidad por el Departamento de Salud y Servicios Humanos (HHS) de los EE. UU.

P: ¿En qué se diferencia este programa del Programa de pruebas de diagnóstico en escuelas desde jardín hasta el grado 12? ¿Puedo participar en ambos programas?

R: El OHA y el ODE alientan firmemente a todas las escuelas a participar en el [Programa de pruebas de diagnóstico de COVID-19 en escuelas desde jardín hasta el grado 12 de Oregon](#) que utiliza las pruebas rápidas de antígenos BinaxNOW de Abbott.

Las [pruebas de diagnóstico](#) son pruebas que se realizan a los estudiantes o al personal que presentan síntomas en las escuelas o que están expuestos al COVID-19 en entornos escolares. Para algunos estudiantes, estas pruebas de COVID-19 en las escuelas desde jardín hasta el grado 12 pueden representar su único acceso a una prueba de COVID-19 y la importancia de este acceso no puede subestimarse. Estas pruebas pueden usarse para acortar la duración de la cuarentena para las personas expuestas que obtienen un resultado negativo en la prueba si la autoridad local de salud pública lo recomienda.

P: ¿Cuál es la función de la escuela en este programa?

R: Las instituciones educativas asociadas deberán determinar a quiénes quieren realizarles las pruebas (por ejemplo, burbujas, actividades extracurriculares o ambos) y deberán obtener el consentimiento de padres o tutores. Las escuelas también deberán proporcionar listas de nombres de los estudiantes que participan a los laboratorios para garantizar que las muestras correctas se asignen a los estudiantes correctos.

P: ¿Cuánto demora en comenzar la realización de pruebas?

R: Debido al tamaño y al alcance de este proyecto, puede demorar algunas semanas inscribir a un distrito escolar y a sus estudiantes en el programa.

P: ¿Puedo usar la prueba BinaxNOW para este programa?

R: No. La prueba BinaxNOW se utiliza únicamente en estudiantes desde jardín hasta el grado 12 o personal que desarrolle síntomas de COVID-19 durante el día escolar o que haya estado expuesto al COVID-19 mientras se encontraba en la escuela.

Operaciones de pruebas

P: ¿Qué tipo de prueba de COVID-19 es esta?

R: El Programa de pruebas de detección sistemática para estudiantes desde jardín hasta el grado 12 utiliza pruebas moleculares (por ejemplo, reacción en cadena de la polimerasa [Polymerase Chain Reaction, PCR]) para detectar el SARS-CoV-2, el virus que causa el COVID-19.

P: ¿Cómo funciona este programa?

R: Las escuelas participantes serán asignadas a un laboratorio regional asociado, según la ubicación geográfica. Las escuelas tendrán la opción de ofrecer pruebas de detección sistemática semanales para burbujas de aula (por ejemplo, un aula de segundo grado), para burbujas extracurriculares (por ejemplo, un club de ajedrez o un equipo de fútbol) o para ambas; las escuelas tendrán flexibilidad y podrán elegir el diseño del programa.

P: ¿Cómo se toman las muestras para las pruebas?

R: Los estudiantes se harán ellos mismos un hisopado con un hisopo nasal poco profundo o salivarán dentro de una taza para proporcionar una muestra de saliva. Un adulto (por ejemplo, el padre, la madre, el maestro o el administrador de la escuela) deberá supervisar el proceso de obtención de la muestra por parte del estudiante y garantizar que esta se etiquete y envase correctamente para su envío o la recolección por parte de un servicio de mensajería. Los laboratorios regionales brindarán capacitación específica a las escuelas.

P: ¿La muestra se puede tomar en el hogar?

R: Las escuelas pueden elegir trabajar con su laboratorio regional asignado para permitir que los kits de recolección de muestras se envíen al hogar con el estudiante para que los padres o tutores ayuden en la obtención de la muestra. Los kits luego deberán enviarse a la escuela al día siguiente para que se envíen al laboratorio.

P: Si un laboratorio permite que las muestras se tomen en casa, ¿es seguro manipular el kit de la prueba de detección luego de realizarla?

R: Sí, es seguro transportar el kit de la prueba de detección sistemática luego de tomar la muestra.

P: ¿Duele el hisopado nasal?

R: Este programa utiliza un hisopado nasal poco profundo. El hisopado puede causar cosquillas o un poco de incomodidad, pero no debería doler.

P: ¿Cuáles son los laboratorios regionales asociados?

R: Los laboratorios regionales asociados son asignados por condado.

Condado	Laboratorio regional asociado	Información de contacto
Baker, Clatsop, Clackamas, Columbia, Gilliam, Hood River, Malheur, Morrow, Multnomah, Sherman, Tillamook, Umatilla, Union, Wallowa, Wasco, Washington	Oregon Health & Science University (OHSU)	Dale Weydert, (él/de él) Administrador de proyectos weydert@ohsu.edu
Benton, Linn, Lincoln, Polk, Marion, Yamhill	Santiam Hospital o Willamette Valley Toxicology	Aslan Noakes (WVT) noakes@wvtlab.com Darrell Mooers (Santiam) dmooers@santiamhospital.org
Coos, Curry, Douglas, Jackson, Josephine, Lane	University of Oregon (UO)	Grace Godfrey C19Schoolsupport@uoregon.edu
Crook, Deschutes, Grant, Harney, Jefferson, Klamath, Lake, Wheeler	Sky Lakes Medical Center	Jennifer Fogarty MT (ASCP) jfogarty@skylakes.org (541) 274-4090 Meredith B. Case, MLS (ASCP) ^{CM} 541-274-4001 meredith.case@skylakes.org

P: ¿Cuánto tiempo demora tomar las muestras en la escuela?

R: Esto dependerá de la cantidad de estudiantes a los que se les realice la prueba. Cuando se organiza por anticipado, el tiempo de interrupción de las clases en el aula debería ser mínimo.

P: ¿De qué manera mi escuela o distrito escolar puede inscribirse en este programa?

R: Las escuelas o los distritos escolares pueden inscribirse completando este [formulario](#).

P: ¿Cuáles son los pasos a seguir después de registrarme?

R: Una vez que una escuela está registrada, la información de la escuela se compartirá con el laboratorio regional asignado, el cual comunicará los próximos pasos.

Resultados de las pruebas

P: ¿Cuándo y cómo me notificarán los resultados?

R: Los padres o tutores recibirán los resultados de las pruebas directamente del laboratorio regional asociado. Los padres o tutores deberían recibir los resultados dentro de las 24 a 36 horas del momento en que la prueba llega al laboratorio.

P: ¿Los resultados de las pruebas se compartirán con mi escuela?

R: Los resultados de las pruebas no se compartirán directamente con las escuelas. Salud pública local puede comunicarse con la escuela para investigar los casos positivos. Salud pública solo publica información de identificación personal en relación con los casos cuando es absolutamente necesario.

P: ¿Qué sucede si un estudiante obtiene un resultado positivo de COVID-19?

R: Si un estudiante obtiene un resultado positivo, deberá seguir el asesoramiento y las pautas de la autoridad local de salud pública, que incluyen quedarse en casa durante 10 días de aislamiento.

Todos los resultados de las pruebas se compartirán con los padres o tutores, y la autoridad local de salud pública, que brindará ayuda con el rastreo de contactos y la investigación de los casos. El OHA recomienda expresamente que las escuelas cumplan con los procesos de exclusión escolar descritos en la [Guía de enfermedades contagiosas para escuelas](#).

P: ¿Se requerirá un consentimiento?

R: Las escuelas deben obtener el consentimiento de los padres o tutores antes de que se realicen las pruebas. Los menores de entre 15 y 17 años pueden dar el consentimiento para realizarse las pruebas en virtud de la Sección 109.640(2)(a) de los Estatutos Revisados de Oregon (Oregon Revised Statutes, ORS).

Se puede encontrar un modelo de consentimiento informado en [Sitio web de pruebas escolares del OHA](#), en la sección de recursos. El consentimiento debe obtenerse una sola vez para el año escolar académico 2021-2022.

P: ¿Las pruebas son obligatorias?

R: No. Las escuelas pueden optar por participar en el programa.

P: ¿Las escuelas pueden exigir las pruebas a los estudiantes que no están vacunados?

R: Esto puede analizarse a nivel local en consulta con el asesor legal de la escuela.

P: ¿Esto se puede usar para ayudar a reincorporar a un estudiante si tuvo una exposición conocida al COVID-19?

R: Las [pruebas de diagnóstico de COVID-19 en las escuelas desde jardín hasta el grado 12 de Oregon](#) pueden usarse para acortar la duración de la cuarentena para las personas expuestas que obtienen un resultado negativo en la prueba si la autoridad local de salud pública lo recomienda.

Accesibilidad a los documentos: para las personas con discapacidades o personas que hablan un idioma que no es inglés, el OHA puede proporcionar información en formatos alternativos, como traducciones, letra grande o braille. Comuníquese con el Centro de Información de Salud llamando al 1-971-673-2411, TTY: 711, o bien, envíe un mensaje de correo electrónico a COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us.